



Přijměte pozvání do Kowar

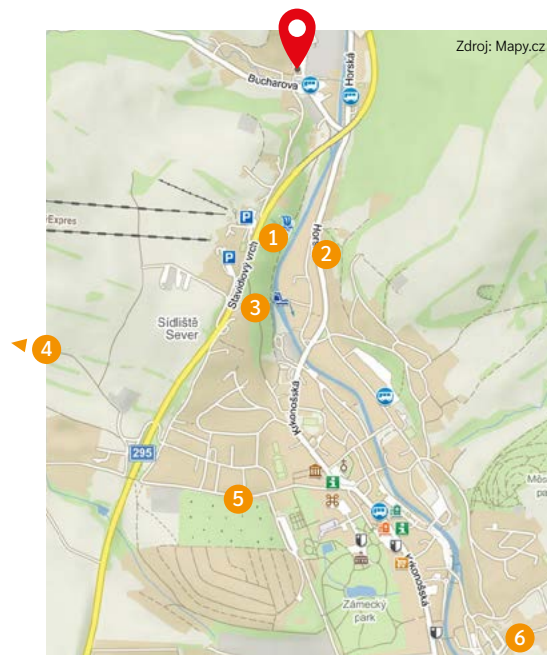
Partnerské město Kowary leží cca 50 km od Vrchlabí v polské části Krkonoš. Rozvoj podhorského města byl vždy spojen s hornictvím a kovářstvím. Dnes se město Kowary, jehož významnou výhodou je výjimečně atraktivní poloha, snaží vytvořit obraz lázní s tradicemi, oblíbených mezi návštěvníky.

Za vaši návštěvu mimo jiné stojí kaple sv. Anny, pozdně barokní kaple založená na půdorysu elipsy na kopci nad městem. Je korunována osmibokou lucernou pokrytou cibulovitou kupolí a každou druhou neděli v měsíci se zde koná mše.

Zapraszamy do Kowar

Miasto partnerskie Kowary leży około 50 km od Vrchlabí w polskiej części Karkonoszy. Rozwój miasta leżącego u podnóża Karkonoszy od zawsze związany był z górnictwem i kowalstwem. Dziś miasto Kowary, którego ważnym atutem jest wyjątkowo atrakcyjne położenie, stara się kreować obraz uzdrowiska z tradycjami, popularnymi wśród odwiedzających.

Na pewno warto tutaj odwiedzić kaplicę św. Anny, późnobarokową kaplicę na planie elipsy położoną na wzgórzu nad městem. Wierńcy ją osmiboczna latarnia, nakryta cebulastą koputą. W każdą drugą niedzielę miesiąca odbywa się tutaj msza.



Další zajímavé kapličky, za kterými se můžete při svých procházkách vydat:

Inne ciekawe kapliczki, które mogą Państwo odwiedzić podczas spacerów:

1. kaple sv. Anny/kaplica św. Anny
2. kaplička Nejsvětější trojice/kapliczka Trójcy Świętej
3. Tibetská kaple/kaplica Tybetańska
4. kaple sv. Anny/kaplica św. Anny
5. hřbitovní kaple/kaplica cmentarna
6. kaple Panny Marie/kaplica Najświętszej Marii Panny

Tipy na výlety, procházky či vycházkové okruhy nejen za kapličkami Vám rádi poradí v:

Inne propozycje wycieczek, spacerów czy tras spacerowych nie tylko śladami kapliczek znajdą Państwo w:

Regionální turistické informační centrum Krkonoše
Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabí
(+420) 499 405 744
info@krkonose.eu
www.mestoVrchlabi.cz

Projekt je spolufinancován
z prostředků EFRR
prostřednictvím Euroregionu
Glacensis



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



VRCHLABÍ
žije!



**KAPLIČKA A ZVONIČKA
SV. JANA NEPOMUCKÉHO
KAPLICZKA I DZWONNICA
ŚW. JANA NEPOMUCENA**



Roubená budova bývalé kovárny v sousedství kapličky

Kaplička a zvonička sv. Jana Nepomuckého

Drobné sakrální památky ke krkonošské krajině neodmyslitelně patří a dodávají jí na půvabu. I po městě Vrchlabí je rozseto mnoho kaplí a kapliček s neopakovatelnou atmosférou. V Hořejším Vrchlabí láká k nahlédnutí kaplička, která je současně i zvoničkou a je zasvěcena svatému Janu Nepomuckému. Barokní, drobná kaple byla vystavěna v roce 1709 a od roku 1958 je kulturní památkou. Kaple je zastřešena elegantní cibulovou bání s lucernou, která je dominantním prvkem celé stavby, a zakončená latinským kovaným křížem na vrcholu. Ve vnitřním výklenku můžete spatřit porcelánovou sošku Panny Marie Lourdské. V roce 2022 prošla kaple celkovou rekonstrukcí, zejména však krovu a střechy.

V blízkosti kaple, téměř naproti, je další chráněná kulturní památka, která patří mezi nejcennější stavby tradiční krkonošské architektury, bývalá kovárna. V roubeném domě vystavěném na zděném přízemí se ještě za první republiky kovalo a místní kovář vyráběl a ostřil nástroje a nářadí. Součástí kovárny býval i výčep, ve kterém se místní sedláci občerstvovali bezinkovou kořalkou a buřty. Po smrti posledního kovářského mistra koupila objekt firma Schreiber a opravila ji do původní podoby.

Ke kapličce lze dojít z centra Vrchlabí procházkou podél Labe po červené turistické značce.



Kapliczka i dzwonnica św. Jana Nepomucena

Nieodłączną częścią krajobrazu karkonoskiego są, dodające mu uroku, niewielkie zabytki sakralne. Również w mieście Vrchlabí rozsianych jest wiele kaplic i kapliczek z niepowtarzalną atmosferą. W Hořejším Vrchlabí warto obejrzeć kapliczkę pod wezwaniem świętego Jana Nepomucena będącą jednocześnie małą dzwonnicy. Niewielka barokowa kaplica została wybudowana w 1709 roku, a od 1958 jest zabytkiem kultury. Kaplica przykryta jest elegancką cebulastą kopułą z latarnią, stanowiącą dominujący element całej budowli, zwieńczoną łacińskim kutym krzyżem na szczycie. W wewnętrznej niszy zobaczą Państwo posążek Matki Bożej z Lourdes. W 2022 roku kaplica przeszła gruntowną rekonstrukcję, zwłaszcza więźby i dachu.

W pobliżu kaplicy, a dokładniej naprzeciwko, znajduje się kolejny chroniony zabytek kultury, który należy do najcenniejszych budowli tradycyjnej architektury karkonoskiej – dawna kuźnia. Jeszcze w czasach Pierwszej Republiki dom zrębowy wybudowany na murowanym parterze służył jako kuźnia, a miejscowy kowal wytwarzał i ostrzył tutaj urządzenia i narzędzia. Część kuźni przeznaczona była na gospodę, w której miejscowi rolnicy raczyli się gorzałką z bzu czarnego i kiełbaskami. Po śmierci ostatniego mistrza kowalskiego obiekt kupiła firma Schreiber i przywróciła mu pierwotną formę.

Do kapliczki z centrum Vrchlabí można dotrzeć spacerem wzdłuż Łaby czerwonym szlakiem turystycznym.



◀ Interiér zrekonstruované kapličky